

Kính gửi Quý khách hàng và gia đình, các tình nguyện viên và nhân viên,

Trong bối cảnh các mối lo ngại về COVID-19 ngày càng tăng, Nhóm ứng phó COVID-19 của Chung Wah CC đang phối hợp chặt chẽ với tất cả các tình nguyện viên và nhân viên công ty để đảm bảo tuân thủ nghiêm ngặt tất cả các biện pháp an toàn và đảm bảo sức khỏe.

Sống cùng COVID-19 là trạng thái bình thường mới. Tôi xin cảm ơn tất cả các tình nguyện viên và nhân viên của công ty đã kịp thời tiêm chủng đầy đủ theo yêu cầu bắt buộc của chính phủ. Bạn cũng có thể hoàn toàn yên tâm rằng tất cả nhân viên của Chung Wah Community Care đều đã hoàn thành khóa đào tạo về COVID-19.

Trong những thời điểm như thế này, chúng tôi dựa vào nhau để đảm trách nhiệm vụ của mình, bảo đảm an toàn cho khách hàng và gia đình, tình nguyện viên và nhân viên. Khi một người bị nhiễm, những người khác cũng sẽ bị lây nhiễm. Vì vậy, an toàn là ưu tiên số một của chúng tôi.

Chính phủ đã yêu cầu tất cả các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc người cao tuổi, nhân viên và gia đình tiếp tục hợp tác và có trách nhiệm trong việc quản lý đại dịch này. Hãy đảm bảo rằng bạn tham khảo thông tin từ các trang web của Chính phủ (không dựa vào các trang mạng xã hội vì các nguồn tin này có thể khiến bạn hiểu sai lệch).

Chung Wah CC sẽ bắt đầu liên lạc với bạn thông qua bản tin “Sống cùng COVID-19” được cập nhật hàng tuần của chúng tôi, bao gồm:

1. Những thông tin mới nhất từ Chính phủ Bang Tây Úc,
2. Chung Wah Community Care đang làm gì
3. Làm thế nào bạn có thể góp phần ngăn chặn sự lây lan của coronavirus.

Để xem bản tin mới nhất bằng ngôn ngữ của bạn, hãy truy cập:

<https://www.sbs.com.au/language/coronavirus>

Thông tin được dịch từ WA.gov.au

<https://www.wa.gov.au/government/covid-19-coronavirus/covid-19-coronavirus-translated-advice>

**CHÚNG TÔI LUÔN BÊN CẠNH BẠN.**

Nếu có bất kỳ câu hỏi nào, bạn có thể gọi cho chúng tôi hoặc gửi email theo địa chỉ:

Điện thoại: 08 9328 3988

Email: [COVID19-Response@chungwahcac.org.au](mailto:COVID19-Response@chungwahcac.org.au)

Trân trọng,

Theresa KWOK

Giám đốc điều hành



知人。知老。

A culture of caring. A lifetime of joy.

The Chung Wah Association

Community & Aged Care

ABN 31 621 821 100

## Sống chung với COVID-19 mới nhất (Số 1-2022)

Ngày 22 tháng 2 năm 2022

❖ Tin mới nhất từ Chính phủ WA (ngày 21 tháng 2 năm 2022):



# COVID-19



## Các biện pháp đảm bảo sức khỏe cộng đồng và giãn cách xã hội

**Có hiệu lực từ 6:00 sáng Thứ Hai, ngày 21 tháng Hai**  
Các biện pháp xã hội và sức khỏe cộng đồng cấp độ 1 sẽ áp dụng cho các vùng Perth, Peel, South West, Wheatbelt, Great Southern và vùng Pilbary.

**Các doanh nghiệp và cửa hàng bán lẻ vẫn mở với một số hạn chế được áp dụng**



**Quy tắc 2m<sup>2</sup>** áp dụng cho các dịch vụ khách sạn, phòng tập thể dục, tiệm tóc, thẩm mỹ viện, giải trí, địa điểm văn hóa và nơi thờ tự

**Các hạn chế khác**



**75% công suất** tại Nhà thi đấu RAC Arena, Sân vận động Optus, Sân vận động HBF và Công viên HBF



**Quy định An toàn Covid-19 mở rộng phạm vi áp dụng**, bao gồm giáo dục thời thơ ấu, chăm sóc trẻ em, thợ làm tóc và thợ cắt tóc



**Bốn lượt khách** mỗi người dân mỗi ngày tại các bệnh viện, cơ sở chăm sóc người già và người khuyết tật trong khu dân cư



**Các buổi họp mặt** tại nhà **giới hạn dưới 30 người**



**Các cuộc tụ họp ngoài trời giới hạn dưới 200 người** (không tổ chức ở nhà riêng. Quy định này bao gồm đám cưới và đám tang)

**Quy định đeo khẩu trang** tại tất cả các nơi công cộng trong nhà sẽ áp dụng trên toàn tiểu bang từ 6:00 sáng Thứ Hai, ngày 21 tháng 2, kể cả các vùng Kimberly, Gascoyne, Mid West và Goldfields-Esperance.

**Để giúp giữ WA an toàn**



**Kiểm tra Covid** nếu cảm thấy không khỏe



**Tiêm phòng** tới mũi thứ 3



**Xuất trình bằng chứng** tiêm chủng và đăng ký



**Đeo khẩu trang** trong nhà và trên các phương tiện giao thông công cộng

**WA.gov.au**



### ❖ **Hành động của Chung Wah Community Care**

- Nhóm phản ứng Covid-19 của Chung Wah Community Care đã được thành lập. Xin liên hệ qua email: [COVID19-Response@chungwahcac.org.au](mailto:COVID19-Response@chungwahcac.org.au)
- Hàng tuần bạn sẽ nhận được Bản tin nhằm cập nhật cho bạn những tin tức mới nhất liên quan đến COVID-19.
- Yêu cầu cung cấp bằng chứng về việc tiêm phòng là bắt buộc với tất cả khách hàng đang tham dự Trung tâm cộng đồng và những khách thăm các địa điểm và sự kiện do chính phủ chỉ định
- Mọi người phải đeo khẩu trang mọi lúc
- Thực hiện vệ sinh tay và hắt hơi / ho theo đúng hướng dẫn y tế
- Giữ nguyên tắc cách xa 2 mét vuông

### ❖ **Cách bạn có thể giúp ngăn chặn sự lây lan của coronavirus:**

- Thực hiện vệ sinh tay và hắt hơi / ho theo đúng hướng dẫn y tế là cách bảo vệ tốt nhất chống lại hầu hết các loại vi rút:
  - Thường xuyên rửa tay bằng xà phòng và nước, trước và sau khi ăn, và sau khi đi vệ sinh
  - Che miệng khi ho và hắt hơi, vứt bỏ khăn giấy và sử dụng chất khử trùng tay có cồn
- Nếu bạn cảm thấy không khỏe, hãy tránh tiếp xúc với người khác (tránh xa mọi người hơn 1,5 mét).
- Các cá nhân có trách nhiệm đảm bảo giãn cách xã hội.
- Tăng cường hiểu biết về Covid-19 cho bản thân và những người thân yêu của bạn, thông tin từ các nguồn đáng tin cậy (ví dụ: Bộ Y tế, ABC News, v.v.).
- Giữ bình tĩnh và tiếp tục các hoạt động hàng ngày của bạn như bình thường trong khi nghiêm túc thực hành vệ sinh và giãn cách xã hội. Chúng ta sẽ sát cánh bên nhau!